

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mai 2005

PROJET DE LOI

introduisant des dispositions relatives
à la médiation dans le Titre préliminaire
du Code de procédure pénale et dans
le Code d'instruction criminelle

PROPOSITION DE LOI

relative à l'agrément de certaines associations
sans but lucratif organisant la médiation
auteur-victime orientée vers la réparation

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code d'instruction criminelle afin
de permettre au juge, en matière pénale,
de proposer aux parties de renvoyer le dossier
vers un agent du service des maisons de justice

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR
MME **Valérie DÉOM**

Documents précédents :

Doc 51 **1562/ (2004/2005) :**

001 : Projet de loi.
002 : Amendement.

Voir aussi:

004 : Texte adopté par la commission.

Doc 51 **0194/ (S.E. 2003) :**

001 : Proposition de loi de M. Malmendier.

Doc 51 **0235/ (S.E. 2003) :**

001 : Proposition de loi de Mmes De Permentier et Cahay-André et
M. Courtois.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 mei 2005

WETSONTWERP

tot invoering van bepalingen inzake de
bemiddeling in de Voorafgaande Titel
van het Wetboek van strafvordering en
in het Wetboek van strafvordering

WETSVOORSTEL

betreffende de erkenning van bepaalde
verenigingen zonder winstoogmerk die
bemiddelend optreden tussen dader en
slachtoffer, met het oog op herstel van schade

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Wetboek van strafvordering
om de rechter in strafzaken de mogelijkheid te
bieden de partijen voor te stellen het dossier
naar een ambtenaar van de Dienst Justitiehuisen
te verwijzen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Valérie DÉOM**

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1562/ (2004/2005) :**

001 : Wetsontwerp.
002 : Amendement.

Zie ook:

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 51 **0194/ (B.Z. 2003) :**

001 : Wetsvoorstel van de heer Malmendier.

Doc 51 **0235/ (B.Z. 2003) :**

001 : Wetsvoorstel van de dames De Permentier en Cahay-André en de
heer Courtois.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Alfons Borginon

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Alfons Borginon, Claude Marinower, Martine Taelman
PS Valérie Déom, Eric Massin, André Perpète

MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier

sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen
CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys
Vlaams Belang Bart Laeremans, Bert Schoofs
cdH Melchior Wathelet

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove, Sabien Lahaye-Battheu
Alisson De Clercq, Thierry Giet, Karine Lalieux, Jean-Claude Maene
Anne Barzin, Eric Libert, Marie-Christine Marghem, Charles Michel

Anne-Marie Baeke, Stijn Bex, Dylan Casaer, Greet Van Gool
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten, Carl Devlies
Nancy Caslo, Alexandra Colen, N
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

ECOLO Marie Nagy

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	
<p><i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i></p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p><i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i></p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i></p> <p>Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p><i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i></p> <p>Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>

SOMMAIRE

I. Exposés introductifs	4
A. Exposé de la ministre de la Justice	4
B. Exposés des auteurs des propositions de loi	5
II. Discussion générale	6
III. Discussion des articles et votes	7

INHOUD

I. Inleidende uiteenzettingen	4
A. Uiteenzetting van de minister van Justitie	4
B. Uiteenzettingen van de indieners van de wetsvoorstellen	5
II. Algemene bespreking	6
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	7

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet et ces propositions de loi au cours de ses réunions du 26 avril et du 3 mai 2005.

I. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. *Exposé de la ministre de la Justice*

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, estime que, bien que les notions de « médiation » et de « justice réparatrice » soient relativement récentes, elle ne peut pas dire qu'elles sont aujourd'hui encore inconnues. Les plaidoyers en faveur de l'abandon de l'approche classique de la criminalité au profit d'une approche de la criminalité davantage axée sur la victime et sur la réparation sont complémentaires.

Au niveau européen aussi, on assiste à cette évolution et elle se réjouit de voir que la Belgique joue un rôle aussi important.

En 1994, la loi du 10 février 1994 organisant une procédure de médiation pénale inséra un article 216^{ter} dans le Code d'instruction criminelle.

En 1993, un projet pilote de médiation réparatrice débutait en collaboration avec la Fondation Roi Baudouin et un groupe de recherche « pénologie et victimologie » de la KULeuven. En 1997, ces projets étaient reconnus comme projets-pilotes nationaux par le ministre de la Justice de l'époque et les initiateurs de la médiation en réparation furent chargés de généraliser cette possibilité à l'ensemble de la Belgique. Ce fut l'œuvre des ASBL Médiante (dossiers francophones) et Suggnomé (dossiers néerlandophones). En 1998, l'orientation d'une peine de prison vers l'idée de la réparation fit l'objet d'une recherche-action dans six prisons (en collaboration avec la KULeuven et l'Université de Liège).

A la suite des réactions positives à cette recherche-action, le ministre de la Justice de l'époque décida de donner corps au projet « détention axée sur la réparation » par le biais d'une circulaire sur les consultants en justice réparatrice (C.M. n° 1719 du 4 octobre 2000).

Il y eut encore l'avis du Conseil d'Etat (11 mars 2002) concernant un projet d'arrêté royal concernant la subvention d'organismes offrant un encadrement spécia-

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp alsmede deze wetsvoorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 26 april en 3 mei 2005.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. *Uiteenzetting van de minister van Justitie*

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, meent dat, alhoewel bemiddeling en herstelrecht nog relatief jonge begrippen zijn, anderzijds toch mag gezegd worden dat het zeker geen onbekende begrippen meer zijn. De pleidooien voor een omschakeling van de zogenaamde klassieke benadering van criminaliteit naar een meer slachtoffergerichte en herstelgerichte benadering zijn hier complementair.

Ook op Europees niveau ziet men dergelijke evolutie en het verheugt haar te stellen dat België hier een niet onbelangrijke rol in speelt.

In 1994 voegde de wet van 10.02.1994 houdende de regeling van een procedure voor de bemiddeling in strafzaken een artikel 216^{ter} in het Wetboek van Strafvordering in.

In 1993 werd er gestart met een pilootproject herstelbemiddeling, en dit in samenwerking met de Koning Boudewijnstichting en de KULeuven, onderzoeksgroep Penologie en Victimologie. In 1997 werden deze projecten erkend als nationaal proefproject door de toenmalige minister van Justitie met als opdracht ze te veralgemenen over heel België. Dit gebeurde door de VZW *Médiante* (Franstalige dossiers) en Suggnomé (Nederlandstalige dossiers). In 1998 werd de oriëntering van een gevangenisstraf naar herstelgericht werken het voorwerp van een actieonderzoek in zes gevangenis (in samenwerking met de KULeuven en de *Universiteit de Liège*).

Naar aanleiding van de positieve reacties op dit actieonderzoek besliste de toenmalige minister van Justitie, bij omzendbrief, om het project herstelgerichte detentie een vastere vorm te geven en werd er in elke gevangenis een herstelconsulent benoemd (MO nr 1719 van 4 oktober 2000).

Verder was er nog het advies van de Raad van State (11 maart 2002) inzake een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de subsidiëring van organismen die

lisé aux citoyens impliqués dans une procédure judiciaire. Ce projet stipulait que ces activités devaient être réglées par la loi. Le gouvernement estime pour l'instant qu'il convient de mettre un terme à la période de recherche et d'offre à petite échelle; il estime que le moment est venu de donner à la médiation une place fixe dans la procédure pénale.

Le présent projet a été préparé par un groupe de travail composé d'une représentation du Collège des procureurs-généraux et des représentants du terrain. Il vise à donner une base légale à la procédure de médiation réparatrice entre l'auteur et la victime et veut stimuler l'évolution vers une justice de participation et de communication.

B. Exposés des auteurs des propositions

a. *Proposition de loi (M. Jean-Pierre Malmendier) relative à l'agrément de certaines associations sans but lucratif organisant la médiation auteur-victime orientée vers la réparation* (DOC 51 0194/001)

M. Jean-Pierre Malmendier (MR) se réjouit du fait que l'on envisage d'autres solutions pour régler les situations conflictuelles que celle de les exacerber comme c'était entré dans les mœurs jusqu'à présent. Il y a ainsi une volonté de réconcilier autant que faire se peut les citoyens et surtout de leur reconnaître leur propre capacité à collaborer au règlement d'un conflit. C'est dans ce sens qu'il a déposé cette proposition de loi qui au-delà de la condamnation, permet aux parties de retrouver une communication, voire une certaine réconciliation. Tel doit être le fond du travail de la médiation.

Il éprouve une petite inquiétude en ce qui concerne le projet de loi déposé par la ministre de la Justice instaurant un tribunal d'application des peines (DOC 51 S 3-1127/1). On ne peut pas dire qu'une médiation ne change rien au cours des choses, sinon elle n'aurait pas de sens à avoir lieu. Dès lors, dans quelle mesure peut-on en tenir compte dans les décisions qui sont à prendre? Il serait nécessaire de mieux définir cet aspect là, car dans l'état actuel des esprits, la volonté d'entreprendre une médiation pourrait constituer un obstacle, étant donné qu'elle est généralement perçue comme un moyen pour apporter un avantage au condamné. Il est dès lors important de mettre en avant le bénéfice que peut en tirer la victime, tant sur le plan psychologi-

voorzien in een gespecialiseerde omkadering voor burgers die betrokken zijn bij een gerechtelijk procedure dat uitdrukkelijk stelde dat deze activiteiten bij wet dienen geregeld te worden. De regering is momenteel de mening toegedaan dat de periode van onderzoek en kleinschalige projecten kan worden afgesloten en dat de tijd rijp is om bemiddeling een vaste plaats te verlenen in de strafprocedure.

Dit ontwerp werd voorbereid door een werkgroep, samengesteld uit een vertegenwoordiging van het College van procureurs-generaal en vertegenwoordigers van het terrein. Het zal een wettelijke basis geven aan het proces van herstelbemiddeling tussen dader en slachtoffer en wil de verdere evolutie stimuleren naar een participatieve en communicatieve justitie.

B. Uiteenzettingen van de indieners van de wetsvoorstellen

a. *Wetsvoorstel betreffende de erkenning van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk die bemiddelend optreden tussen dader en slachtoffer, met het oog op herstel van schade* (DOC 51 0194/001) (ingediend door de heer Jean-Pierre Malmendier)

De heer Jean-Pierre Malmendier (MR) verheugt zich over het feit dat conflictsituaties thans niet langer op de spits worden gedreven, zoals tot dusver vaak het geval was, maar dat men open staat voor andere oplossingen. Aldus blijkt de wil aanwezig te zijn om de burgers in de mate van het mogelijke met elkaar te verzoenen, en vooral om te erkennen dat ze zelf in staat zijn bij te dragen tot de regeling van een conflict. Derhalve heeft hij dit wetsvoorstel ingediend, opdat de partijen, na de veroordeling, opnieuw met elkaar in communicatie zouden kunnen treden, en zich zelfs tot op zekere hoogte kunnen verzoenen. Daarop moet de bemiddeling uiteindelijk gericht zijn.

Het door de minister van Justitie ingediende wetsontwerp houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken (DOC 51 S 3-1127/1) verontrust de spreker enigszins. Men mag niet beweren dat bemiddeling niets aan de zaak kan veranderen; anders zou het geen zin hebben te bemiddelen. In welke mate kan de bemiddeling dan een rol spelen in het nemen van een beslissing? Dat aspect vereist een preciezere definitie, aangezien men er thans veelal van overtuigd is dat de wil om te bemiddelen een hindernis zou kunnen vormen; bemiddeling wordt immers algemeen beschouwd als een manier om de veroordeelde te bevoordelen. Derhalve is het van groot belang te benadrukken dat ook het slachtoffer met bemiddeling zijn voordeel kan doen;

que que sur le plan de sa participation à l'évolution de la vision que la société a de la justice.

Il précise que sa proposition ne concerne qu'une situation particulière, parmi toutes les situations envisagées par le projet.

b. *Proposition de loi (Mmes Corinne De Permentier et Pierrette Cahay-André et M. Alain Courtois) modifiant le Code d'instruction criminelle afin de permettre au juge, en matière pénale, de proposer aux parties de renvoyer le dossier vers un agent du service des maisons de justice (DOC 51 0235/001)*

Les auteurs renvoient aux développements écrits de la proposition de loi (DOC 51 0235/001, p. 4-7).

II.— DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) constate que la problématique de la médiation constitue à l'heure actuelle une des lacunes du système judiciaire. Il n'est dès lors certainement pas opposé au présent projet de loi.

Il estime toutefois que le texte peut s'avérer parfois relativement technique et se demande par conséquent s'il ne serait pas opportun d'organiser des auditions en la matière afin d'entendre les différents acteurs concernés, tel que les magistrats et les avocats.

M. Eric Massin (PS) souligne que si des auditions peuvent s'avérer utiles dans certaines circonstances, il n'y a pas lieu à en organiser dans le cadre d'un tel projet, qui est tout à fait consensuel et a été établi avec l'aide de l'ensemble des acteurs concernés. Il est avant tout important que cette loi en projet puisse entrer en vigueur dans les plus brefs délais.

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, rejoint l'opinion exprimée par M. Massin.

het wordt psychologisch begeleid, en draagt ertoe bij dat het maatschappelijk imago van Justitie verbetert.

De spreker preciseert dat in het wetsontwerp vele situaties worden behandeld, waarvan in het door hem ingediende wetsvoorstel slechts één welbepaalde situatie aan bod komt.

b. *Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering om de rechter in strafzaken de mogelijkheid te bieden de partijen voor te stellen het dossier naar een ambtenaar van de Dienst Justitiehuisen te verwijzen (DOC 51 0235/001)* (ingediend door de dames Corinne De Permentier en Pierrette Cahay-André, en de heer Alain Courtois)

De indieners van dit wetsvoorstel verwijzen naar de gedrukte toelichting van het wetsvoorstel (DOC 51 235/001, blz. 4-7).

II.— ALGEMENE BESPREKING

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) stelt vast dat het huidige juridisch bestel in gebreke blijft als het op bemiddeling aankomt. Derhalve heeft hij er helemaal niets op tegen dat dit wetsontwerp is ingediend.

Hij vraagt zich evenwel af of het, gezien de relatief technische tekst, niet beter zou zijn hoorzittingen terzake te organiseren. Aldus kunnen de verschillende betrokken actoren, zoals de magistraten en de advocaten, worden gehoord.

De heer Eric Massin (PS) beklemtoont dat hoorzittingen in bepaalde omstandigheden hun nut kunnen bewijzen. In dit geval zijn ze evenwel niet aangewezen, omdat het wetsontwerp op een consensus berust en tot stand is gekomen met de medewerking van alle betrokken actoren. Het komt er in de eerste plaats op aan de in het vooruitzicht gestelde wet zo snel mogelijk in werking te doen treden.

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, treedt de heer Massin bij.

I.— DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article premier

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

Il est adopté à l'unanimité.

Art. 2

M. Alfons Borginon, président de la commission de la Justice, souhaiterait savoir s'il existe certaines garanties dans le cas où l'accusé tenterait d'abuser de la procédure de médiation uniquement pour entrer en contact avec la victime, sans qu'il y ait de son chef, ni de celui de la victime, la volonté réelle d'entamer une telle procédure.

La ministre souligne qu'il existe deux garanties conséquentes, à savoir: d'une part le fait qu'il s'agit ici d'un système encadré et dirigé par des médiateurs de qualité qui ont été validés et d'autre part, qu'une médiation implique bien entendu la volonté des deux parties, sans laquelle elle ne pourrait débiter.

M. Jean-Pierre Malmendier (MR) se demande qui désigne le médiateur.

La ministre rappelle que les médiateurs doivent faire partie d'un service qui offre de la médiation et qui est agréé par le ministre de la Justice, afin d'assurer un contrôle de qualité stricte dans le cadre de ce projet de loi. Bien entendu, il est toujours possible aux parties de faire appel en commun accord à une autre personne qui ferait office de médiateur.

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) fait remarquer que si les services doivent être reconnus, tel ne semble pas être le cas pour les médiateurs en tant que tels.

M. Borginon estime qu'il ressort assez clairement de l'article 554 § 1 du Code d'instruction criminelle, tel que proposé par l'article 6 en projet, que les médiateurs doivent également répondre à certaines normes de qualité.

*

Cet article est adopté à l'unanimité.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Commissievoorzitter Alfons Borginon (VLD) wenst te weten of bepaalde garanties zijn ingebouwd voor de gevallen waarin de inverdenkinggestelde zou pogen de bemiddelingsprocedure te misbruiken, met als enige bedoeling in contact te treden met het slachtoffer, zonder dat hij en het slachtoffer echt een soortgelijke procedure willen opstarten.

De minister wijst erop dat voorzien is in twee consequente garanties. Ten eerste is de bemiddelingsprocedure een regeling die wordt begeleid en aangestuurd door bekwame en erkende bemiddelaars, en ten tweede kan een bemiddelingsprocedure uiteraard pas van start gaan wanneer de beide partijen daarmee instemmen.

De heer Jean-Pierre Malmendier (MR) vraagt zich af door wie de bemiddelaar wordt aangesteld.

De minister herinnert eraan dat de bemiddelaars moeten behoren tot een door haar erkende bemiddelingsdienst. Aldus kan de kwaliteit strikt worden gecontroleerd in het kader van dit wetsontwerp. Uiteraard kunnen de partijen, in onderlinge overeenstemming, een beroep doen op een andere persoon, die vervolgens als bemiddelaar optreedt.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) merkt op dat de diensten wel erkend moeten zijn, maar dat zulks niet het geval lijkt te zijn voor de bemiddelaars zelf.

Volgens de heer Borginon komt uit artikel 554, § 1, van het Wetboek van strafvordering, zoals het wordt voorgesteld in het ontworpen artikel 6, duidelijk genoeg naar voren dat ook de bemiddelaars aan bepaalde kwaliteitsnormen moeten voldoen.

*

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 3 et 4

Ces articles n'appellent aucune observation de la part des membres.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) aimerait avoir la confirmation que la procédure de médiation n'interfère en rien dans le déroulement des tâches du ministère public ou des juridictions.

Le représentant de la ministre souligne qu'il appartient d'abord aux parties de décider si elles souhaitent faire savoir au juge le fait qu'une procédure de médiation a été entreprise. Par après, c'est au juge à décider de prendre ou non en compte la procédure de médiation. Toutefois, afin d'éviter que celle-ci puisse constituer une circonstance atténuante pour l'accusé, il est obligé de justifier sa décision s'il estime nécessaire de la prendre en compte.

M. Jean-Pierre Malmendier (MR) souhaite savoir si une médiation entamée pendant une détention préventive peut avoir une influence sur celle-ci.

La ministre précise que la médiation n'aura aucun impact, du moins direct, sur la détention préventive. Peut-être pourra-t-elle tout au plus avoir un impact indirect, étant donné que le juge doit prendre le comportement et la personnalité du suspect en compte pour le placer en détention préventive.

M. Malmendier se demande ce qu'il adviendrait, si dans le cadre d'une médiation, une des parties ne respectait pas l'accord obtenu.

La ministre rappelle que la médiation se déroule intégralement dans un cadre consensuel. Celle-ci n'a dès lors aucune conséquence sur la procédure pénale. Par contre, rien n'empêche l'autre partie de refaire appel au médiateur en vue de trouver une solution.

M. Malmendier souligne que la médiation permettra à la victime de se faire éventuellement un autre visage de l'accusé. Les deux parties seront ainsi probablement mieux préparées à une éventuelle remise en liberté du condamné à l'avenir. Il faut toutefois avoir conscience que si l'auteur ne se tient pas à ce qui a été convenu,

Art. 3 en 4

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) wenst dat wordt bevestigd dat de bemiddelingsprocedure geenszins het verloop van de taken van het openbaar ministerie of van de rechtbanken beïnvloedt.

De vertegenwoordiger van de minister attendeert erop dat in eerste instantie de partijen moeten beslissen of ze de rechter ervan in kennis wensen te stellen dat een bemiddelingsprocedure werd aangevat. Naderhand moet de rechter beslissen of hij al dan niet met die procedure rekening houdt. Om te voorkomen dat die procedure voor de beschuldigde een verzachtende omstandigheid kan zijn, is de rechter echter verplicht zijn beslissing te verantwoorden als hij het nodig acht met die procedure rekening te houden.

De heer Jean-Pierre Malmendier (MR) wenst te weten of een bemiddeling die tijdens een voorlopige hechtenis wordt aangevat op die laatste een invloed kan hebben.

De minister preciseert dat de bemiddeling geen enkele weerslag zal hebben op het voorarrest, althans niet rechtstreeks. Hooguit kan ze een indirecte uitwerking hebben aangezien de rechter met het gedrag en de persoonlijkheid van de verdachte rekening moet houden om hem in voorlopige hechtenis te plaatsen.

De heer Malmendier vraagt wat er zou gebeuren mocht, in het kader van een bemiddeling, een van de partijen het akkoord niet in acht nemen.

De minister herinnert eraan dat de bemiddeling volledig in een consensueel kader plaatsvindt. Ze heeft dus geen enkel gevolg voor de strafprocedure. Niets belet de andere partij daarentegen opnieuw een beroep te doen op de bemiddelaar teneinde een oplossing te vinden.

De heer Malmendier attendeert erop dat de bemiddeling het slachtoffer in staat zal stellen zich eventueel een ander beeld te vormen van de beschuldigde. Zo zullen de beide partijen wellicht beter voorbereid zijn op een mogelijke toekomstige invrijheidstelling van de veroordeelde. Men moet er zich echter bewust van zijn dat

son comportement risque d'être perçu par la victime comme une nouvelle agression.

*

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 6 et 7

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 8

M. Eric Massin et consorts déposent un amendement n° 1 (DOC 51 1562/002) afin de modifier les délais d'entrée en vigueur de la loi en projet.

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

L'article est adopté à l'unanimité.

*

* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé, est adopté à l'unanimité.

Les propositions de loi jointes deviennent par conséquent sans objet.

Le rapporteur,

Valérie DÉOM

Le président,

Alfons BORGINON

als de dader zich niet houdt aan wat overeengekomen is, zijn gedrag door het slachtoffer als een nieuwe agressie dreigt te worden beschouwd.

*

Dat artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 6 en 7

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 8

Met zijn amendement nr. 1 (DOC 51 1562/002) beoogt *de heer Eric Massin c.s.* de termijn van inwerking-treding van de ontworpen wet te wijzigen.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

*

* *

Het volledige, aldus geamendeerde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

Bijgevolg vervallen de toegevoegde wetsvoorstellen.

De rapporteur,

Valérie DÉOM

De voorzitter,

Alfons BORGINON